Atlas svetovne literature

(uredil Malcolm Bradbury)

Prostor, potovanje in raziskovanje so vedno spadali med najbolj temeljne elemente literature. Atlas svetovne literature, ki je izšel pri Cankarjevi založbi, je obsežno delo, katerega cilj je raziskati številne povezave, ki so že od srednjeveških časov obstajale med pisatelji in knjigami, med krajem, iz katerega je pisatelj črpal ustvarjalni navdih. Mirno namreč lahko rečemo, da na pisateljevo razmišljanje, pogled in usmerjenost vplivajo dogodki v njegovem življenju, med katerimi lahko posebej omenimo vpliv nekaterih osebnosti ter vpliv kraja, kjer je zgodba nastajala.

V Sloveniji je Atlas svetovne literature prvo tovrstno in hkrati edinstveno delo, ki ga lahko mirno označimo kot vodnik po svetovni literaturi in ki bo, o tem sem prepričana, marsikomu ponudil novo vedenje o mednarodni zgodovini literature od srednjeveških časov, obenem pa je delo tudi vir podatkov in razvedrilo, saj prestavlja bralca v čas, mesta, vasi, ki so zaznamovala svetovno književnost.

V več kot osemdesetih esejih, ki prinašajo podobe mest, pokrajin in dežel, spoznamo Shakespearov Statford in London, Cervantesovo Španijo, Balzacov Pariz, Kafkovo Prago, bojišča prve in druge svetovne vojne ter še mnoge kraje, od srednjega veka pa do padca berlinskega zidu.

Atlas svetovne literature je opremljen tudi z zemljevidi in zarisi resničnih in namišljenih potovanj, z oznakami kavarn, gledališč, celo hiš in stanovanj slavnih literatov. Prav tako je uredniku uspelo izbrskati cel kup ilustra-

cij, risb, fotografij in drugih dokumentov, ki so kakorkoli povezani z pisatelji in dodatno bogatijo knjigo.

Pri nastajanju tako obsežnega in pravzaprav temeljnega dela o svetovni literaturi je sodelovalo veliko mednarodnih književnih bio-

AS 2/99

grafov, romanopiscev in univerzitetnih profesorjev. Pod spretnim uredniškim vodstvom literarnega zgodovinarja Malcolma Bradburyja je nastal obsežen in tudi oblikovno izjemno privlačen splošni literarni priročnik za slehernega ljubitelja književnosti, saj mu odpira nova obzorja v svet literature. Slovensko izdajo dodatno bogati tudi prevod Jureta Potokarja. V njegovem prevodu je namreč zaznati veliko ljubezen do književnosti in poznavanje svetovne literature, tako da knjigo krasijo tudi izjemno domišljene stavčne formulacije in velika ustvarjalnost pri izbiri slovenskih besed.

Atlas svetovne literature je neprecenljivo delo za preučevalce in študente književnosti, saj je v njem zbrano izjemno število doslej neznanih dejstev in zgodovinskih podatkov. Hkrati pa ponuja poglobljeno razumevanje književnih del vsakomur, ki je med svoje priljubljene pisatelje uvrstil literarna imena, ki so sooblikovala obdobje razuma, pripomogla k vzponu renesanse, zaznamovala obdobje industrializma, predstavljala obdobje realizma in prehod v sodobni svet, za vedno ovekovečila obe svetovni vojni in s peresom ustvarjala današnji svet.

mag. Daniela Brečko